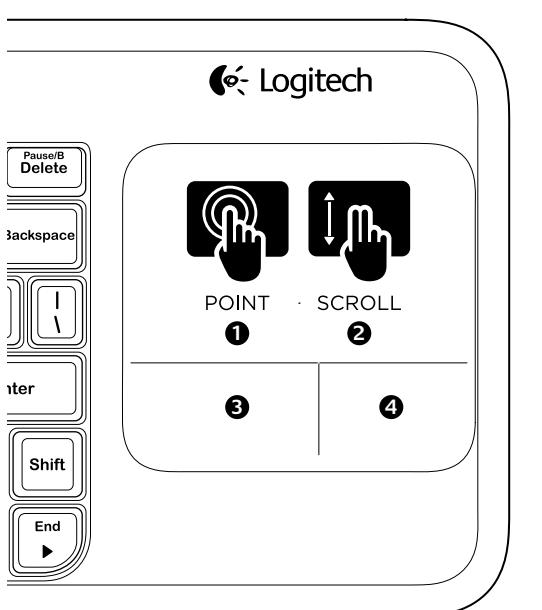
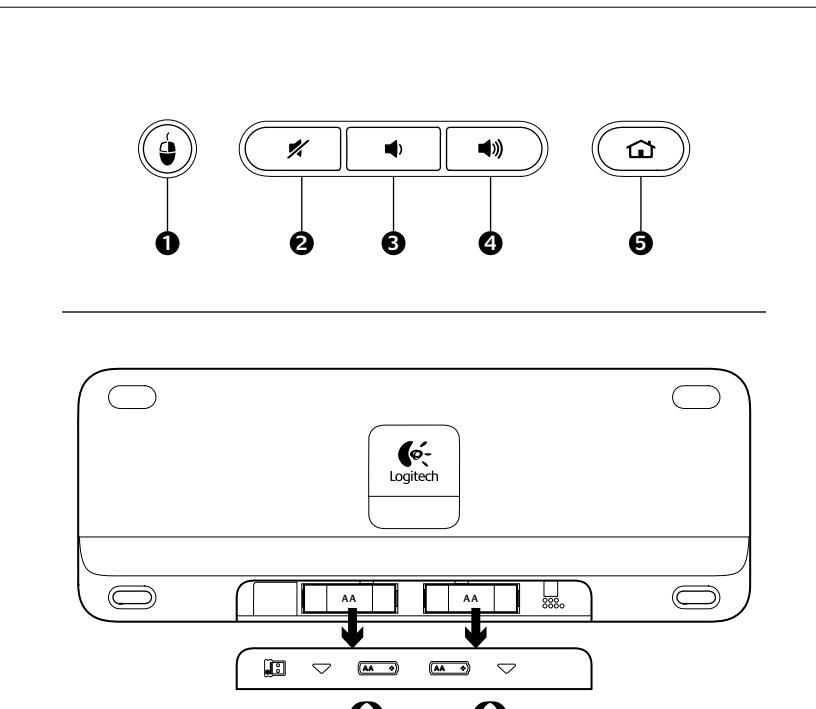
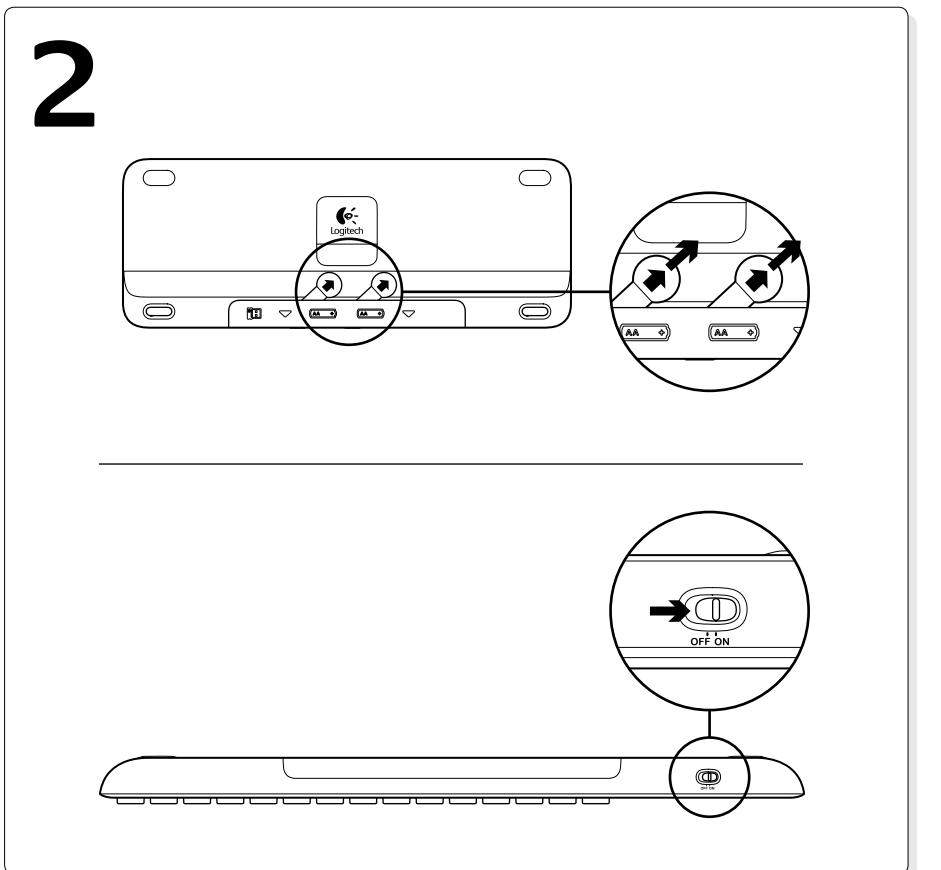
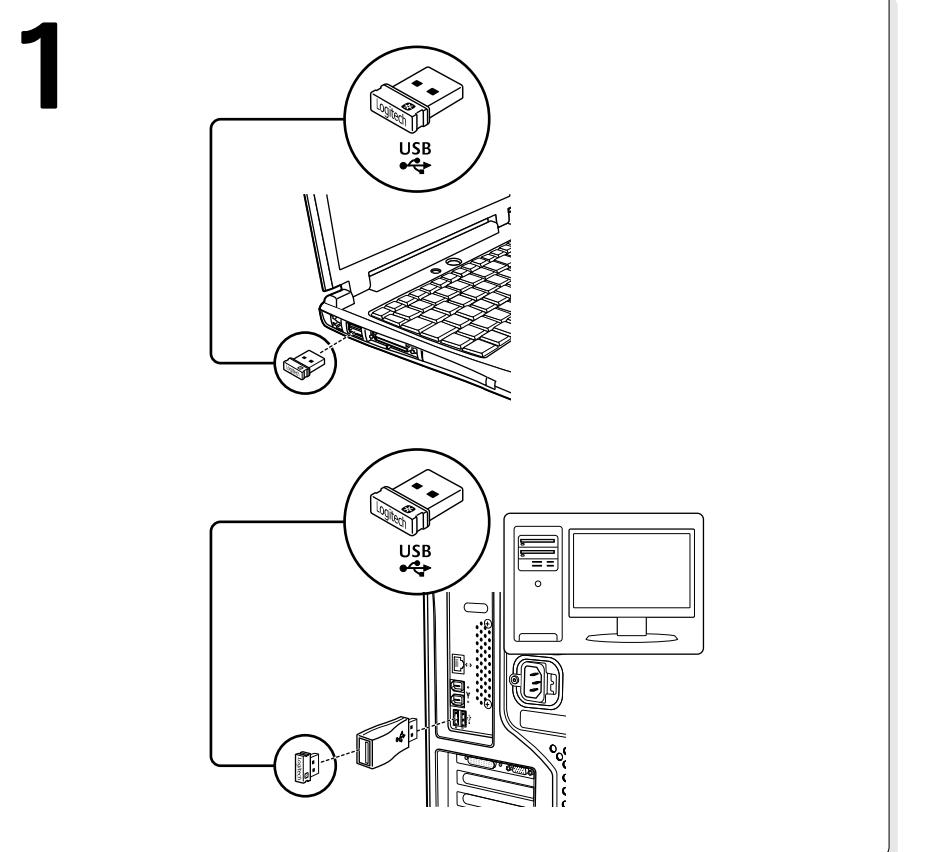
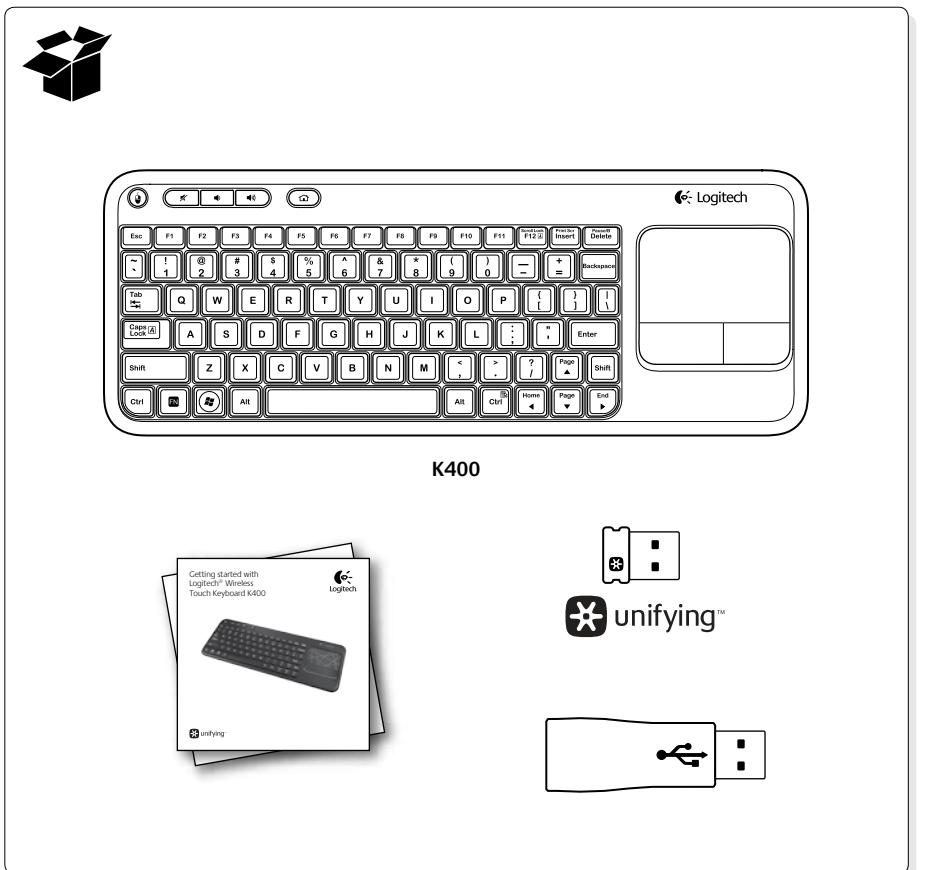


Getting started with Logitech® Wireless Touch Keyboard K400



unifying™



По-русски

Прикосновение и прокрутка

- Прикоснитесь одним пальцем к любому месту на сенсорной панели и скользите пальцем, чтобы перемещать указатель на экране.
- Прокрутка двумя пальцами, вверх или вниз.

Щелчок левой и правой кнопкой

- Нажмите для щелчка левой кнопкой мыши.*
- Нажмите для щелчка правой кнопкой мыши.

*Для щелчка можно также стукнуть пальцем по поверхности сенсорной панели. Для отключения срабатывания при нажатии сенсорной панели нажмите клавишу Fn и левую кнопку мыши. Абсолютно аналогично, для повторного включения срабатывания при нажатии сенсорной панели нажмите клавишу Fn и левую кнопку мыши еще раз.

Советы для индивидуального комфорта.

Абсолютно все действия панели дотyкового, пожалуйста установите программу на адресе www.logitech.com/support/K400. Опрограммование позволяет изменить скорость перемещения указателя, а также настраивать прокрутку и отключать нажатие сенсорной панели.

Magyar

Érintőpanel-kézmoszmulatok

Mutatás és görgetés

1. Mutasson az ujjával, és húzza azt bárhová az érintőpanelen és képernyőn megjelenő mutató mozgatásához.
2. Górgesszen két ujjal felette vagy lefelé.

Jobb és bal kattintás

3. Nyomja le a bal oldali egérombokbal való kattintáshoz.*
4. Nyomja le a jobb oldali egérombokbal való kattintáshoz.*

*Ugy is kattintáhat, ha az érintőpanel felületére koppint. A touchpaden való koppintával lehetséges a Fn billentyűt a jobb egérombok egyszerű lenyomásával. A touchpaden való koppintás többé engedélyezéshez nyomja le ismét az Fn billentyűt és a bal egérombokot.

Tanácsok – hogy a használat valódi élmény legyen

Az érintőpanel még élménytelibb használata érdekében töltse le és telepítse a www.logitech.com/support/K400 oldalon található szoftvert. A szoftver lehetővé teszi a képernyőn látható mutató sebességének módosítását, a görögöt változtatását és az érintőpanellen végzett koppintás leltárasát.

English

Touchpad gestures

Point and scroll

1. Point and slide one finger anywhere on the touchpad to move the screen pointer.
2. Scroll with two fingers, up or down.

Left and right click

3. Press for left mouse click.*
4. Press for right mouse click.

*You can also tap the touchpad surface to perform a click. To disable touchpad tap, press the Fn-key plus the left mouse button. To re-enable touchpad tap, press the Fn-key plus the left mouse button again.

Tips for a personalized experience!

To adjust your touchpad experience, download and install software from www.logitech.com/support/K400. The software allows you to modify the speed of the on-screen pointer, adjust scrolling, and disable touchpad tap.

.

Česká verze

Gesta pro zařízení Touchpad

Ukázání a posouvaní

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Posouvání dvěma prsty nahoru nebo dolů.

Klepnutí levým a pravým tlačítkem myši

3. Stiskněte pro klepnutí levým tlačítkem myši.*
4. Stiskněte pro klepnutí pravým tlačítkem myši.*

*Klepnot můžete také dotknout na zařízení Touchpad. Chcete-li deaktivovat funkci klepánky na zařízení touchpad, stiskněte klávesu Fn a tlačítko myši.

Chcete-li funkci klepánky na zařízení touchpad aktivovat, znova stiskněte klávesu Fn a tlačítko myši.

Tipy pro lepší využití!

Pokud chcete vylepšit používání zařízení Touchpad, stáhněte a nainstalujte si software ze stránky www.logitech.com/support/K400. Software umožňuje měnit rychlosť ukazatele na obrazovce, nastavit posouvaní a vypnut dotyk na zařízení Touchpad.

.

Španělsky

Gestos para el touchpad

Mostrar y desplazar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Desplazar con dos dedos hacia arriba o abajo.

Hacer clic con el botón izquierdo y derecho del ratón

3. Presionar para hacer clic con el botón izquierdo del ratón.*
4. Presionar para hacer clic con el botón derecho del ratón.*

*Puede hacer clic en la superficie del touchpad para realizar un clic. Para desactivar el clic en el touchpad, pulse la tecla Fn más el botón del mouse izquierdo. Para activar de nuevo el clic en el touchpad, pulse la tecla Fn más el botón del mouse izquierdo de nuevo.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslochar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

Español

Gestos para el touchpad

Mostrar y desplazar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Desplazar con dos dedos hacia arriba o abajo.

Hacer clic con el botón izquierdo y derecho del ratón

3. Presionar para hacer clic con el botón izquierdo del ratón.*
4. Presionar para hacer clic con el botón derecho del ratón.*

*Puede hacer clic en la superficie del touchpad para realizar un clic. Para desactivar el clic en el touchpad, pulse la tecla Fn más el botón del mouse izquierdo. Para activar de nuevo el clic en el touchpad, pulse la tecla Fn más el botón del mouse izquierdo de nuevo.

.

Italiano

Gestos per il touchpad

Mostrare e spostare

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Spostare con due dita verso l'alto o verso il basso.

Cliccare con il tasto sinistro e destro del mouse

3. Cliccare per fare clic con il tasto sinistro del mouse.*
4. Cliccare per fare clic con il tasto destro del mouse.*

*Puoi cliccare sulla superficie del touchpad per eseguire un clic. Per disattivare il clic nel touchpad, premi la tastiera Fn più il tasto del mouse sinistro. Per attivare di nuovo il clic nel touchpad, premi la tastiera Fn più il tasto del mouse sinistro di nuovo.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslocar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslocar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslocar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslocar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

Português

Gestos para o touchpad

Mostrar e deslocar

1. Lai párhívott ekránu kursovu, pískarietem ar vienu pírkstu jebkurá skárienpaliktna vŕtā.
2. Deslocar com dois dedos para cima ou para baixo.

Clicar com o botão esquerdo e direito do mouse

3. Clicar para fazer clique com o botão esquerdo do mouse.*
4. Clicar para fazer clique com o botão direito do mouse.*

*Pode clicar na superfície do touchpad para realizar um clique. Para desativar o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo. Para ativar de novo o clique no touchpad, pressione a tecla Fn mais o botão do mouse esquerdo novamente.

.

English

Help with setup

- Is the keyboard powered on?
- Power Off and power On the keyboard.
- Is the Unifying receiver securely plugged into a computer USB port? Try plugging it directly into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
- If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on the keyboard.
- Check the orientation of the batteries inside the keyboard, or replace the two AA alkaline batteries.
- Remove metallic objects between the keyboard and its Unifying receiver.
- Try moving the Unifying receiver to a USB port closer to the keyboard.
- Try reconnecting the keyboard and Unifying receiver using the Logitech Unifying software (Refer to the Unifying section in this guide.)

По-русски

Помощь в настройке

- Включено ли питание клавиатуры?
- Включение и отключение питания клавиатуры.
- Подключен ли приемник Unifying к USB-порту компьютера? Попробуйте сменить USB-порт.
- Если приемник Unifying подключен к USB-концентратору, подключите его непосредственно к USB-порту компьютера.
- Снимите ли вы защитный юркыш с батареи? Проверьте правильность установки батареи в клавиатуре или замените две алюминиевые батареи AA.
- Удалите металлические предметы, которые находятся между клавиатурой и приемником Unifying.
- Попробуйте подключить приемник Unifying к ближайшему от клавиатуры USB-порту.
- Заинсталуйте клавиатуру и приемник Unifying при помощи Logitech Unifying (см. раздел Unifying в данном руководстве).

Magyar

Segítség a beállításhoz

- Van-e készülék a billentyűzet? • A billentyűzet ki- és bekapcsolása.
- Bírtozásban csatlakoztatva a Unifying vevőegységet a számítógép egyik USB-portjához? Probálkozzon másik USB-port használatával.
- Ha a Unifying vevőegység jelenleg USB-elosztóhoz csatlakozik, próbálja meg közvetlenül a számítógép egyik USB-portjához csatlakoztatni.
- Kihúzza az elem elválasztóját? Ellenőrizze, hogy helyesen vannek-e az elemek behelyezve a billentyűzetbe, vagy cselejje ki a két AA nérétü alkállítémet.
- Távolítsa el a fémtárgyat a billentyűzetből és a Unifying vevőegységből.
- Csatlakoztassa a Unifying vevőegységet egy másik, a billentyűzethez közelbeli USB-porthoz.
- A Logitech Unifying szoftver segítségével próbál meg simet csatlakoztatni a billentyűzetet és a Unifying vevőegységet (lásd az utmutató Unifying szakaszát).

Česká verze

Pomoč při instalaci

- Je klávesnice zapnuta?
- Vypnuti a zapnuti klávesnice.
- Je přijímač Unifying rádně připojen k portu USB v počítači? Zkuste konektor připojit k jinému portu USB.
- Pokud je přijímač Unifying připojen k rozbočovači USB, zkuste jej připojit přímo k portu USB v počítači.
- Vytáhli(a) jste jazyček baterie? Proveďte orientaci baterii uvnitř klávesnice nebo je vyměňte za nové (dvě alkalické baterie velikosti AA).
- Odstranite kovové předměty mezi klávesnicí a příjímačem Unifying.
- Pokusete se přijímač Unifying připojit k jinému portu USB, který je blíže ke klávesnici.
- Připojte znovu klávesnici a přijímač Unifying pomocí softwaru Logitech Unifying (postupujte podle části Unifying této příručky).

Latviski

Palīdzība uzstādišanā

- Vai tastatūra ir iestēta?
- Izslēdziet un ieslēdziet tastatūru.
- Je pārijač Unifying rādiņi pievienoti portu USB v počītačā? Zķustēt konector piepūji k jinēm portam USB.
- Pokud je pārijač Unifying pievienoti k rozbocīvā USB, zķustēt jā piepūjē pīriņā portu USB.
- Ja Unifying uztvērs ī pievienotus USB centrmēģlam, mēģiniet uztvērujū pievienot tīsi datura USB piešķirvētā.
- Ako je Unifying prijemnik priključen na USB čoriņā, mēģiniet daudzāku pievienot tīsi datura USB piešķirvētā.
- Da li ste izvēliji bezvibrāciju? Provērtēte bateriju uztvērujū ī zāmenīte, ka baterija tastatūra ievietots, ievērojot polaritāti, vai arī nomainiet abas AA sārmā baterijās.
- Iepārjeties, lai stāp tastatūru un Unifying uztvērujū neatrastos metāla pīreķneti.
- Ievērojiet Unifying uztvērujū USB piešķirvētā, kas atrodas tuvāk tastatūrai.
- Mēģiniet attālokti izveidot savienojumu starp pēli un Unifying uztvērujū, izmantojot programmatūru Logitech Unifying (skaitēt ūs roksgrāmatas sadalījumā Unifying).

Rpsski

Помоћ са постављањем

- Да ли је тастатура укључена?
- Искључивање и укључивање тастатуре.
- Да ли је Unifying пријемник добро прикључен на USB порт на компјутеру?
- Ако је Unifying пријемник прикључен на USB порт који не ради, укључите га директно на USB порт на рачунар.
- Да ли сте извадили језичак батерије? Проверите оријентацију батерије унутри тастатура, ако не је виђено за нове (две алкалске батерије велокости AA).
- Одстрањте ковове предмете који се налазе између тастатура и Unifying пријемника.
- Покушајте да престанете да користите Unifying укључујући и откључујући USB порт који је близу тастатури.
- Покушајте поново да повежете тастатуру и Unifying помоћу Logitech Unifying softvera (погледајте одјељак „Unifying“ у овом упутству).

Română

Ajutor pentru configurare

- Tastatura este alimentată?
- Încărca și operează tastatura.
- Receptorul Unifying este conectat în siguranță la un port USB al computerului?
- Dacă receptorul Unifying este conectat la un hub USB, încercați să schimbiți porturile USB.
- Dacă receptorul Unifying este conectat la un port USB, încercați să schimbiți porturile USB.
- Dacă receptorul Unifying este conectat la un hub USB, încercați să schimbiți porturile USB.
- Atunci când încărcați bateria?
- Verificați orientarea bateriei în tastatură sau încărcați cele două baterii alcătuite de tip AA.
- Îndepărtați obiectele de metal dintrătastatură și receptorul Unifying.
- Încercați să mutați receptorul Unifying într-un alt port USB mai aproape de tastatură.
- Încercați să reconectați tastatură și receptorul Unifying utilizând software-ul Logitech Unifying (consultați secțiunea Unifying a acestui ghid).

English

The Logitech® Unifying receiver

Plug it. Forget it. Add to it.

Your new Logitech product ships with a Logitech Unifying receiver. Did you know you can add a compatible Logitech wireless device that uses the same receiver as your current Logitech Unifying product?

Are you Unifying-ready?

If you have a Logitech wireless device that's Unifying-ready, you can pair it with additional Unifying devices. Just look for the orange Unifying logo on the new device or its packaging. Build your ideal combo. Add something. Replace something. It's easy, and you'll use only one USB port for up to six devices.

Getting started is easy

If you're ready to pair your device(s) via Unifying, here's what you need to do:

1. Make sure your Unifying receiver is plugged in.

2. If you haven't already, download the Logitech® Unifying software from www.logitech.com/unifying.

3. Start the Unifying software* and follow the onscreen instructions to pair the new wireless device with your existing Unifying receiver.

*Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

*Dodatek uz Start (Sākt) / All Programs (Visas programmas) / Logitech / Logitech Unifying Software

По-русски

Помощь при настройке

Помощь при настройке

Если у вас есть Logitech Unifying, вы можете добавить до него дополнительные устройства Logitech, используя один и тот же приемник.

Для начала установите Logitech Unifying.

Скачайте и установите софт Logitech Unifying.

Запустите софт Logitech Unifying.

Следите инструкциям на экране.

Приступить к работе очень просто.

Когда все готово к подключению устройств по технологии Unifying, следуйте выполнить следующие действия.

1. Убедитесь, что приемник Unifying подключен к порту.

2. Если ПО Logitech® Unifying еще не было загружено, то загрузите его по адресу www.logitech.com/unifying.

3. Если же не можете загрузить софт Logitech® Unifying, то пожалуйста, обратитесь на страницу www.logitech.com/unifying.

4. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

5. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

6. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

7. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

8. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

9. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

10. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

11. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

12. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

13. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

14. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

15. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

16. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

17. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

18. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

19. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

20. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

21. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

22. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

23. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

24. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

25. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

26. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

27. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

28. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

29. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

30. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

31. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

32. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

33. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

34. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

35. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

36. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

37. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

38. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

39. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

40. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

41. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

42. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

43. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

44. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

45. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

46. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

47. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

48. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

49. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

50. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

51. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

52. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

53. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

54. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

55. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

56. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

57. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

58. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

59. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

60. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

61. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

62. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

63. Установите софт Logitech® Unifying на вашем компьютере.

64. Установите